



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Ministerio de Educación  
Dirección General de Educación Superior



INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN  
LENGUAS VIVAS  
“Juan Ramón Fernández”

*“2022 - Año del 40° Aniversario de la Guerra de Malvinas. En homenaje a los veteranos y caídos en la defensa de las Islas Malvinas y el Atlántico Sur”*

## Programa

### UNIDAD CURRICULAR NUEVAS TECNOLOGÍAS (PORT)

Departamento: PORTUGUÉS  
Carrera/s: PROFESORADO DE PORTUGUÉS  
Trayecto o campo: Trayecto de formación general  
Carga horaria: 4 horas cátedra semanales  
Régimen de cursada: cuatrimestral  
Turno: Tarde  
Profesor/a: Paula Ledesma  
Año lectivo: 2022

#### 1- Fundamentación

La inclusión de la unidad curricular Nuevas Tecnologías al inicio del Profesorado y dentro del Campo de la Formación General pone el énfasis en cómo poner en juego las habilidades relacionadas con las tecnologías de la información y comunicación (TIC).

La posibilidad de sumar espacios vinculados al trabajo de las nuevas tecnologías en la formación docente implica un desafío por trasladar la lógica de la alfabetización tradicional a los nuevos lenguajes que permiten enriquecer la visión y la inclusión de las TIC en la educación.

Al observar la escuela como un sistema, es factible poner en su justo lugar a los medios facilitadores del proceso de enseñar y del proceso de aprender. De ese modo, no sólo ubicamos al recurso en justo lugar, sino también al docente y su rol en función del dispositivo complejo que es la escuela, como tecnología de enseñanza. Los medios al alcance de los docentes incluyen todas las decisiones que el docente pueda considerar para lograr lo que se propone en su propuesta de enseñanza.

La modalidad de presentación de trabajos que propondrá la cátedra permitirá que los futuros profesores desarrollen un trabajo autónomo de construcción de conocimiento, desarrollen la reflexión crítica y apliquen distintos recursos tecnológicos para el aprendizaje tanto autónomo como colaborativo. Se propone apuntar a la formación de un docente que cuente con la capacidad crítica y las herramientas necesarias para incluir la tecnología en su práctica pedagógica y comprender el funcionamiento del lenguaje de los medios digitales. De esta forma, los cursantes podrán también proyectar posibles usos de estos recursos para sus futuras prácticas docentes.

## **2- Objetivos generales**

Que el futuro profesor:

- Comprenda el desarrollo y la incorporación de las tecnologías en las prácticas educativas.
- Analice las diferentes estrategias didácticas que incorporan tecnologías en el aula.
- Desarrolle propuestas pedagógicas que involucren el uso pedagógico de las TIC.
- Construya una actitud proactiva hacia el uso de las tecnologías, tanto en el aula como en su desempeño profesional, que le permitan actualizarse permanentemente en los nuevos usos y estrategias que proponen las TIC.

## **3- Objetivos específicos**

Que el futuro profesor:

- Adquiera conocimientos teórico-prácticos necesarios para la correcta selección de aplicaciones de las nuevas tecnologías en su área específica en la educación.
- Adquiera habilidades para el uso de ciertos programas de autoría para generar materiales para la educación y su distribución en la red.
- Adquiera las competencias necesarias en el uso inteligente de software educativo especialmente diseñado para la enseñanza del idioma inglés.
- Adquiera habilidades para el correcto uso de Internet como fuente de recursos, para la investigación, trabajos cooperativos y colaborativos y la publicación.
- Adquiera los conceptos generales de la educación a distancia en el entorno virtual.

## **4- Contenidos mínimos**

Las TIC como soporte y mediadoras de los procesos de aprendizaje: Uso educativo de las TIC. Las nuevas tecnologías y su potencialidad formativa. Un recorrido por las tradiciones de uso de las tecnologías, nuevas y clásicas. La legalidad y legitimidad del conocimiento en entornos virtuales. Expectativas, criterios y mirada crítica para la incorporación en la escuela. Redes verticales, redes horizontales, modelo 1 a 1, Web 2.0. Recursos colaborativos.

Estrategias didácticas y TIC: Diversas estrategias y Software educativos: fundamentos, criterios y herramientas para su evaluación y aplicación desde los modelos didácticos. La información en la red: criterios de búsqueda y validación. Criterios y herramientas de evaluación de contenidos digitales.

Elaboración de materiales con TIC: Construcción, desarrollo y organización de contenidos de acuerdo con el área curricular. Juegos: su aporte a la enseñanza, posibilidades y limitaciones. Elaboración de sitios web educativos.

Las TIC como herramientas para el aprendizaje del alumno con discapacidad. Valor de las TIC para potenciar sus capacidades y compensar sus limitaciones. Adecuaciones para hacerlas accesibles.

## **5- Contenidos: organización y secuenciación**

**Unidad 1- Conceptos básicos de TIC y Tecnología Educativa:** Las TIC como soporte y mediadoras de los procesos de aprendizaje. Las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (NTICs) potencialidad formativa y su aplicación a la Educación. Tecnologías y aprendizaje. Historia: un recorrido por las tradiciones de uso de las tecnologías, nuevas y clásicas.

**Unidad 2- Software educativo:** Criterios para su evaluación y selección. Software online y offline. Distintas aplicaciones de sistemas digitales en la enseñanza del idioma. Herramientas de autoría. Características técnicas. Uso de herramientas de autoría. El uso y aplicación de los variados programas y aplicaciones online. Conceptos de diseño instruccional. Elaboración de materiales con TIC: Construcción, desarrollo y organización de contenidos. Juegos: su aporte a la enseñanza, posibilidades y limitaciones. Sitios web educativos.

**Unidad 3- Internet e Investigación:** Las comunicaciones sincrónicas y asincrónicas vía Internet. El uso de las CMC (Comunicaciones Mediadas por Computadora). La información en la red: criterios de búsqueda y validación. Criterios y herramientas de evaluación de contenidos digitales. La publicación en Internet y su impacto en la Educación. Recursos Web 1.0. Trabajo con proyectos: Webquests. Pedagogía del uso de tecnología en la enseñanza. Marcos teóricos y su aplicación en la planificación de actividades, clases y proyectos mediados con tecnología.

**Unidad 4- Recursos colaborativos:** La Web 2.0 y su evolución. Producción de contenidos en la Web. La legalidad y legitimidad del conocimiento en entornos virtuales. Expectativas, criterios y mirada crítica para la incorporación en la escuela. Redes sociales. Redes verticales, redes horizontales, modelo 1 a 1. Educación a Distancia. Internet como plataforma para la distribución de cursos en programas de Educación a Distancia. E-learning: concepto, su aplicación. Entornos virtuales de aprendizaje. Pedagogía del uso de tecnología en la enseñanza. Pedagogía del uso de tecnología en la enseñanza. Marcos teóricos y su aplicación en la planificación de actividades, clases y proyectos mediados con tecnología.

**Unidad 5- Las TIC como herramientas para el aprendizaje del alumno necesidades especiales:** El valor de las nuevas tecnologías digitales para potenciar capacidades y compensar limitaciones. Adecuaciones para uso accesible y clases inclusivas. Las nuevas pedagogías, los nuevos contextos de aprendizaje. Panorama de desarrollos en ciencias de la computación e inteligencia artificial.

## **6- Modo de abordaje de los contenidos y tipos de actividades**

Esta cátedra dictará clases de estilo expositivo sobre los distintos temas y se inducirá al debate y la participación activa de los futuros docentes, de forma fundamentada y que acredite la lectura y comprensión de los textos asignados para el abordaje de los diferentes marcos teóricos sobre tecnología aplicada a la educación.

Los futuros docentes harán exposiciones orales de temas asignados acompañadas de soporte visual (video, presentación estilo PowerPoint, poster, infografías, etc.) y se fomentará la participación mediada por tecnología social para la educación y construcción colaborativa de conocimiento específico de los contenidos de la materia.

Las producciones que realicen los estudiantes se socializarán en los espacios creados para ello

(plataforma classroom y Google site) dando lugar a trabajo colectivo y cooperativo.

## 7- Bibliografía obligatoria

Arrabal, N. & Ramírez Delgado, C. (2019). Evaluación técnica de sitios Web para el aprendizaje autónomo de inglés como segunda lengua. Recuperado en Marzo 2021 de [file:///C:/Users/paula/Downloads/11161-Texto%20del%20art%C3%ADculo-14603-2-10-20190115%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/paula/Downloads/11161-Texto%20del%20art%C3%ADculo-14603-2-10-20190115%20(1).pdf)

Bates, T. (2015) *Enseñanza en la era digital*. Recuperado en agosto 2021 de <https://cead.pressbooks.com/front-matter/escenario/>

Buckingham, D. (2008) Capítulo 8: Alfabetizaciones en medios digitales. En Más allá de la Tecnología. Buenos Aires: Manantial.

Cendoya, A. et al (2017) Recorridos didácticos en entornos virtuales de aprendizaje en la clase de inglés.

Churches, A. (2009) La taxonomía de Bloom para la Era Digital. Recuperado en Julio 2020 de <https://eduteka.icesi.edu.co/pdfdir/TaxonomiaBloomDigital.pdf>

Consejo Federal de Educación. (2012). *Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Educación Primaria y Secundaria. Lenguas Extranjeras*. Retrieved in July 2017 from [http://www.me.gov.ar/consejo/resoluciones/res12/181-12\\_01.pdf](http://www.me.gov.ar/consejo/resoluciones/res12/181-12_01.pdf)

Dirección de Educación a Distancia Innovación en el aula y TIC, UNLP. (2012). Guía de Recursos Web 2.0 para extender el Aula con TIC. En *Propuestas educativas mediadas por tecnologías digitales*. Recuperado en marzo 2021 de [http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/25803/Documento\\_completo\\_.pdf?sequence=3&isAllowed=y](http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/25803/Documento_completo_.pdf?sequence=3&isAllowed=y)

Dirección General de Cultura y Educación de La Provincia de Buenos Aires. Subsecretaría de Educación (2018). *Planificar con TIC*. Recuperado en agosto 2021 de [http://abc.gob.ar/primaria/sites/default/files/tic\\_planificar\\_con\\_tic\\_materiales\\_complementarios\\_1.pdf](http://abc.gob.ar/primaria/sites/default/files/tic_planificar_con_tic_materiales_complementarios_1.pdf)

Favieri, A. (2016) Implementación estratégica de tecnología en el aula. Recuperado en agosto 2021 de <https://core.ac.uk/download/pdf/301074407.pdf>

García Carreño, Ingrid. (2019). La taxonomía de Bloom digital y el aprendizaje colaborativo: propuesta de webquest, taxonomía de Bloom Digital y aprendizaje colaborativo. Recuperado en agosto 2021 de [https://www.researchgate.net/publication/332781531\\_La\\_taxonomia\\_de\\_Bloom\\_digital\\_y\\_el\\_aprendizaje\\_colaborativo\\_propuesta\\_de\\_web\\_quest](https://www.researchgate.net/publication/332781531_La_taxonomia_de_Bloom_digital_y_el_aprendizaje_colaborativo_propuesta_de_web_quest) The taxonomia de Bloom Digital e aprendido colaborativo

García-Utrera, Luis & Figueroa-Rodríguez, Sebastián & Gámez, Ismael. (2014). Modelo de Sustitución, Aumento, Modificación y Redefinición (SAMR): Fundamentos y aplicaciones. Recuperado en agosto 2021 de [https://www.researchgate.net/publication/273754983\\_Modelo\\_de\\_Sustitucion\\_Aumento\\_Modifi](https://www.researchgate.net/publication/273754983_Modelo_de_Sustitucion_Aumento_Modifi)

## cacion y Redefinicion SAMR Fundamentos y aplicaciones

Jalo, M. L.; Simón, L. (2008) Webquests: Proyectos virtuales aplicados a la enseñanza de lenguas. Puertas Abiertas, 4 (4), 18-21. En Memoria Académica. Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.4550/pr.4550](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.4550/pr.4550).

Ledesma, P. & Villaverde, M. (2019) Dispositivos móviles como herramientas pedagógicas del siglo XXI. Unipanamericana. Recuperado en diciembre 2019 de <https://alinin.org/wp-content/uploads/2020/06/Educaci%C3%B3n-STEM-STEAM.pdf>

Ministerio de Educación de La Nación (2012) Las TIC en acción: para (re)inventar Prácticas y estrategias. Recuperado en Marzo 2020 de [https://ensfjsmo-sjn.infod.edu.ar/sitio/formacion-de-formadores/upload/EyAT\\_clase3.pdf](https://ensfjsmo-sjn.infod.edu.ar/sitio/formacion-de-formadores/upload/EyAT_clase3.pdf)

Ripani, F. (2016). *Competencias de Educación Digital*. Ministerio de Educación y Deportes. Retrieved in July 2017 from <http://www.bnm.me.gov.ar/giga1/documentos/EL005452.pdf>

Ripani, F. (2018). *Orientaciones Pedagógicas*. Aprender Conectados Ministerio de Educación y Deportes. Retrieved in august 2021 from <http://www.bnm.me.gov.ar/giga1/documentos/EL006290.pdf>

Soza, Madia. (2020). TPACK para integrar efectivamente las TIC en educación: Un modelo teórico para la formación docente. Revista Electrónica de Conocimientos, Saberes y Prácticas. 3. 133-148. 10.5377/recsp.v3i1.9796. Recuperado en marzo 2021 de [https://www.researchgate.net/publication/342966977\\_TPACK\\_para\\_integrar\\_efectivamente\\_las\\_TIC\\_en\\_educacion\\_Un\\_modelo\\_teorico\\_para\\_la\\_formacion\\_docente](https://www.researchgate.net/publication/342966977_TPACK_para_integrar_efectivamente_las_TIC_en_educacion_Un_modelo_teorico_para_la_formacion_docente)

Wieczorek, C. & W. Legnani (2010) Pautas de calidad para la evaluación de sitios Web educativos. [https://www.chubut.edu.ar/descargas/secundaria/congreso/TICEDUCACION/R1129\\_Wieczorek.pdf](https://www.chubut.edu.ar/descargas/secundaria/congreso/TICEDUCACION/R1129_Wieczorek.pdf)

Apuntes, presentaciones y artículos aportados por la docente de cátedra.

## **8- Bibliografía de consulta**

Ávalos, M. & Borba, D. (2017) “¿Cómo trabajar con las TIC y las rampas digitales en ambientes educativos?”. Acercándonos Ediciones: Buenos Aires.

Bloom's Digital Taxonomy Verbs For 21st Century Students -. (2017, August 28). Retrieved August, 2019, from <https://www.teachthought.com/critical-thinking/blooms-digital-taxonomy-verbs-21st-century-students/>

Buckingham, D. (2008) En Más allá de la Tecnología. Aprendizaje infantil en la era de la cultura digital. Buenos Aires: Manantial.

Ferdig, R.E. & Pytash, K.E. (2021). What Teacher Educators Should Have Learned From 2020. Association for the Advancement of Computing in Education (AACE). Nelson, R. et all The Four Pillars of Digitally Infused Education: Transcending Modalities in a Post-COVID Learning Environment. pp79-89 Retrieved April 6, 2021 from <https://www.learntechlib.org/primary/p/219088>

García, M.L., Ledesma, P., Saumel, V., Sendoya, A. (2017)“Creating technology enhanced language learning materials”. In *Authenticity in ELT Selected Papers from the 42nd FAAPI Conference*. Recuperado en marzo 2018 de [https://www.academia.edu/34463128/Authenticity in ELT Selected Papers from the 42nd FA API Conference](https://www.academia.edu/34463128/Authenticity_in_EL_T_Selected_Papers_from_the_42nd_FA_API_Conference)

Gardner, H. y Davis, K. (2014) *La generación APP. Cómo los jóvenes gestionan su identidad, su privacidad y su imaginación en el mundo digital*. Buenos Aires, Paidós.

Gobierno de La Ciudad de Buenos Aires. Ministerio de Educación. (2016) *Marco pedagógico para la educación digital: Nivel inicial*. Recuperado en marzo 2020 de [https://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/marco\\_pedagogico\\_para\\_la\\_educacion\\_digital\\_en\\_el\\_nivel\\_inicial.pdf](https://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/marco_pedagogico_para_la_educacion_digital_en_el_nivel_inicial.pdf)

Guido, M. (2020) *Depth of Knowledge: 4 DoK Levels & Proven Strategies to Increase Rigor*. <https://www.prodigygame.com/main-en/blog/webbs-depth-of-knowledge-dok/#activities>

Hockly, N., & Dudeney, G. (2007). *How to Teach English with Technology*. Essex: Pearson

Ledesma, P. (2017) *Basic uses of Web Resources for Project Work*.

Ledesma, P. (2019) *Exploring Teaching Resources. Authentic and Non authentic Materials*.

Maggio, M. (2021) *Educación en Pandemia*. Buenos Aires: Paidós.

Ministerio de Educación Purdue University. (2017, August 01). *The Evolution of Technology in the Classroom*. Retrieved March 27, 2018, from <https://online.purdue.edu/ldt/learning-design-technology/resources/evolution-technology-classroom>

Sharma, P., & Barret, B. (2007). *Blended Learning: Using Technology in and outside the classroom*. McMillan.

Sneed, O. (2016, May). *Integrating Technology with Bloom's Taxonomy*. Retrieved August, 2019, from <https://teachonline.asu.edu/2016/05/integrating-technology-blooms-taxonomy/>

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa (2016). *Algunos antecedentes históricos de la Educación Digital en la CABA*. En *Educación Tecnológica – Programación*. Recuperado en Junio 2021 de [https://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/educ\\_tecnologica\\_programacion\\_2016.pdf](https://www.buenosaires.gob.ar/sites/gcaba/files/educ_tecnologica_programacion_2016.pdf)

Rodríguez Correa, M. (2014) *Las TIC al servicio de la inclusión educativa*. Recuperado en Marzo 2021 de <file:///C:/Users/paula/Downloads/Dialnet-LasTICAlServicioDeLaInclusionEducativa-4778259.pdf>

Taboada, MB. & Álvarez, G. (2021) *Enseñanza Virtual: 27 preguntas y respuestas*. Buenos Aires: Ateneo Aula

UNESCO (2003). *Superar la exclusión mediante planteamientos integradores en la educación*. París, UNESCO. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001347/134785s.pdf>

Wedlock, B., & Growe, R. (2017). *The Technology Driven Student: How to Apply Bloom's*

Revised Taxonomy to the Digital Generations. Retrieved August, 2019, from [http://jespnet.com/journals/Vol\\_4\\_No\\_1\\_March\\_2017/4.pdf](http://jespnet.com/journals/Vol_4_No_1_March_2017/4.pdf)

Younie & Leask, (2013). “ Integrating technology in the classroom: from the micorcomputer to the Cloud” in Teaching with Technologies. Recuperado en Febrero 2019 de <https://ar1lib.org/book/2517852/d1feb9?id=2517852&secret=d1feb9>

## **9- Sistema de cursado y promoción**

El sistema de cursado y promoción será el establecido para promoción sin examen final *según las pautas de la Resolución CD N° 34/89; ver [Guía del Estudiante 2018](#), pág. 7.*

Condiciones:

1. Asistencia obligatoria al 75% del total de las clases y/u otras actividades programadas por el profesor (talleres, laboratorios, jornadas, ateneos, consultas, trabajos de campo, seminarios, etc.) para el cursado de la asignatura. Si el alumno no cumple con el 75% de asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recursar la materia o rendir el examen final como alumno libre.

2. Aprobación con un promedio no menor que 7 (siete) de por lo menos 1 (un) examen parcial y un examen integrador, siempre que en este examen obtenga 7 (siete) puntos o más.

3. El examen parcial podrá consistir en una prueba escrita u oral, un trabajo monográfico, un informe, etc. No será un trabajo práctico común.

4. El examen integrador evaluará el logro de todos los objetivos propuestos.

Deberá ser escrito y quedará archivado en el Instituto.

Si el alumno:

- obtiene un promedio menor que 7 (siete) pasa al sistema de promoción con examen final.

- obtiene un promedio menor que 4 (cuatro) pierde su condición de alumno regular. Puede entonces recursar la materia o rendir examen final como alumno libre.

## **10- Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular**

Esta instancia curricular se aprobará teniendo en cuenta los siguientes criterios e instrumentos:

Se creará un portafolio digital para los trabajos de cada futuro docente. Se publicarán 2 trabajos teórico-prácticos a lo largo de la cursada.

Participarán con creaciones y publicaciones propias en un sitio web colaborativo para la publicación de trabajos tanto individuales como grupales.

Se rendirá un examen parcial escrito a mitad del cuatrimestre.

Se realizará un trabajo integrador al final del cuatrimestre que incluya la planificación de una unidad didáctica enriquecida con nuevas tecnologías con justificación teórica.